

Dat wor esu: Ich han bei der Firma Bayer geliert, kaufmännische Lehre gemaht. Un do hät et och dobei gehoot, dat mer en Sproch liere moot, en Frembsproch. Dat hatte mer natörllich beim Abitur ald längs. Deswägen, un weil dat international die Sproch es, ha' mer all met Englisch aangefange. Un die Gode, die wore dann schnell fäädig. Do dät ich och bei gehüre.

Do ha' mer dann uns noch en zweite Sproch ussöke müsse un ich han mir Spanisch usgesök. Do kunnt ich noch nix von. Do wore mer met su paar Lück zosamme. En der eetste Stund kom die Lehrerin un saht: "Alsu die mietste Deutsche han richtig Probleme met däm spanischen »R«. Dat kann kaum einer. Un dat well ich ens usprobiere. Ich kumm' op üch aan un zeige mem Finger op üch un dann saht ehr 'Barrcelona'!"

Dä Eetste "Bachselona", der Zweite "Bachselona", der Dritte "Bachselona". Kom se op mich aan un ich sage "Barrcelona".

"Oh", säht se, "wo hatt ehr dat dann geliert?"

Ich sag: "Vun mingem Opa!"

"Nä, wor dat ne Spanier?", frög die mich.

"Nä", sag ich, "dä wor vun 'Kerrpen' un dä dät för minge Broder immer 'Chrrristof' sage."

Schmitz, Thomas (54): *Spanisch liere*

dat vɔ:ɐ̯əzu: ʔi:an baɪ deɐ̯ 'fi:ma baɪe jəli:ɐ̯t 'kaufmənɪʃə le:ɐ̯ə jəma:t ʔʊn do hɛd_ət ʔox da'baɪ
 jəho:d:at mɛ_ən ʃpɔ:x liɐ̯ə mo:t nə 'fɛmpʃpɔ:x ʔo:n dat hatə mɛ na'tyɪʃ baɪm ʔabi'tuɐ̯_ald_ɪɛns ʔən
 'dɛsvɛ:jən ʔʊn vaɪl dat ,ʔintenatsjo'na:l di ʃpɔ:ɐ̯_ɪs ha_mɛ ʔal met 'ʔɛŋɪʃ 'ʔa:njəfanə ʔon di jo:dən di
 vɔ:ən dan ʃnɛl fɛ:dɪʃ do dɛ:d_ɪʃ ʔox baɪ_jəhy_ɐ̯ɐ̯ə ʔʊn da ha_mɛ dan ʔʊns nɔɐ̯_ən ʃsvaɪtə ʃpɔ:x
 'ʔʊs:θ:kə mysə ʔʊn ʔi:ʃa_mɪɐ̯ ʃpa'niʃ 'ʔʊsjɛzθ:k do kʊnd_ɪʃ nɔ nɪks fɔn do vɔ:ɐ̯ə mɛ met_su pa_ɪk
 ʃʊ'zamə ʔɛn dɛ ʔɛ:ʃtə ʃtɔn't kɔ:m di 'lɛɐ̯ɐ̯ɐ̯ɪn_ʊn za:t ʔalzo di mi:ʃtə dɔy_tʃə di han 'ɔɪtɪʃ pɔ'ble:mə
 med:em ʃpa:niʃən ʔɛr: dat kan kɔʊm ʔɛɪnɛn dat vɪ_ɪz_əns 'ʔʊspɔ'biɐ̯ə ʔi:ʃ kʊm ʔop ʔy:ʃ ʔa:n ʔʊn ʃʃaɪjə
 mɛm fɪnɐ_ɔp ʔy:ʃ_ʊn dan za:t ʔi:ɐ̯ 'bar:θɛ,loːna ʔʊn dɛ ʔɛ:ʃtə 'bax:sə,loːna dɛ ʃsvaɪtə 'bax:sə,loːna dɛ
 dɔɪtə 'bax:sə,loːna kɔ:m zə ʔop mɪz_a:n ʔʊn ʔɪz za:ɐ̯ə 'bar:sə,loːna ʔʊ: zɛ:t_sə vo had_ɐ̯ dat:an jəli:ɐ̯t
 ʔɪz za:x fɔn mɪŋəm 'ʔoːpa nɛ vɔ: dat nə 'ʃpa:nijə fɔɛ:ʃ di mɪʃ nɛ: zax dɛ vɔ fɔn kɛr:pən ʔʊn dɛ dɛ:t_ŋ
 ʃʊ mɪŋəm bɔ:de ʔɪmɛ 'kr:ɪstɔf sa:ɐ̯ə